

欧 美 经 典

MARVEL 漫威

原 版 引 进

男孩智慧成长 双语故事

7

— 外教 —
纯正发音
朗读

THE INCREDIBLE
SPIDER-HULK
无敌蜘蛛浩克



长江出版传媒



2646
欧 美 经 典



原 版 引 进

男孩智慧成长 双语故事

7

美国漫威公司 / 著绘 海豚传媒 / 编

THE INCREDIBLE SPIDER-HULK
无敌蜘蛛浩克

图书在版编目(CIP)数据

男孩智慧成长双语故事. 7 / 海豚传媒编. -- 武汉: 长江少年儿童出版社, 2018.9

ISBN 978-7-5560-8084-7

I. ①男… II. ①海… III. ①故事课-学前教育-教学参考资料②英语课-学前教育-教学参考资料 IV. ①G613

中国版本图书馆CIP数据核字(2018)第066668号

著作权合同登记号: 图字17-2017-319



无敌蜘蛛浩克

海豚传媒 / 编

责任编辑 / 王 炯 张玉洁 徐 旻

装帧设计 / 刘芳苇 美术编辑 / 胡方方

出版发行 / 长江少年儿童出版社

经销 / 全国新华书店

印刷 / 佛山市顺德区帝图印刷有限公司

开本 / 787×1092 1/16 2.5印张

版次 / 2018年9月第1版第1次印刷

书号 / ISBN 978-7-5560-8084-7

定价 / 18.00元

策划 / 海豚传媒股份有限公司

网址 / www.dolphinmedia.cn 邮箱 / dolphinmedia@vip.163.com

阅读咨询热线 / 027-87391723 销售热线 / 027-87396822

海豚传媒常年法律顾问 / 湖北珞珈律师事务所 王清 027-68754966-227



© 2018 MARVEL

2646
欧 美 经 典



原 版 引 进

男孩智慧成长 双语故事

7

美国漫威公司 / 著绘 海豚传媒 / 编

THE INCREDIBLE SPIDER-HULK
无敌蜘蛛浩克

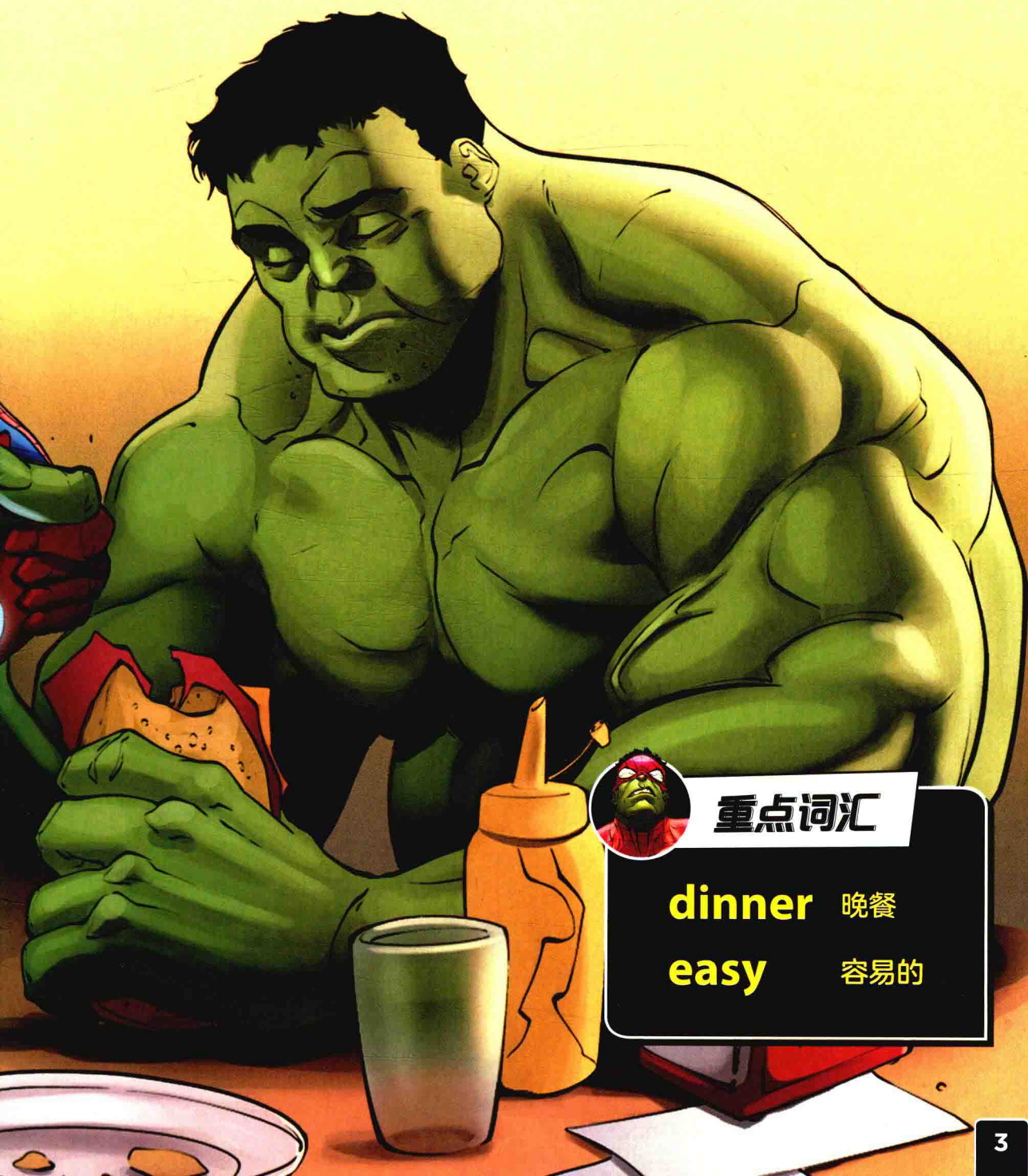
After a battle, **THE AVENGERS** and **SPIDER-MAN** were having dinner in a restaurant.

TONY STARK challenged **HULK** to an arm-wrestling contest. "Too easy." Hulk slammed **IRON MAN**'s arm down without looking up from his sandwich.



复仇者联盟和**蜘蛛侠**刚结束一场战斗，现在他们正一起在餐馆里吃晚饭。

托尼·斯塔克向**浩克**挑战掰手腕。“轻而易举。”浩克连头都没有抬，他看着自己的三明治，一下子就扳倒了**钢铁侠**的手臂。



重点词汇

dinner 晚餐

easy 容易的

After he finished eating, Hulk made his way outside. “Excuse me,” a small girl said. “Can I have your autograph?” Hulk nodded. But when he grabbed the **pencil**, he accidentally crushed it.

吃完饭后，浩克走了出来。“打扰一下，”一个小女孩对他说，“你能给我签个名吗？”浩克点点头，可是当他抓住铅笔时，却不小心把它捏断了。





重点词汇

excuse me 打扰一下

pencil 铅笔

just 正好



Hulk sighed. Sometimes he wished he wasn't so big. Sometimes he wished he was...different. **Just** then, Spider-Man jogged over and said, "Come on, Hulk. **FURY** needs us back at headquarters."

浩克叹了口气。有时候他希望自己的块头不是这么大。有时候他希望自己能……变得不同。就在这时，蜘蛛侠跑过来说：“来吧，浩克，**弗瑞**要我们回总部。”

“Heroes, this is our newest invention. It allows for two ***SUPER HEROES*** to swap abilities!” At ***S.H.I.E.D.***, Fury announced. Hulk and Spider-Man were very interested in it, so they volunteered to test the machine.

“英雄们，这是我们的最新发明。它可以让两位**超级英雄**交换能力！”**神盾局**里，弗瑞宣布道。浩克和蜘蛛侠对它很感兴趣，所以他们俩毛遂自荐来测试这台机器。



Hulk and Spider-Man stood over a big red X on the floor. Fury activated the device, then it shot out a bright beam of light, covering both Hulk and Spider-Man.

浩克和蜘蛛侠站在地板上一个巨大的红色字母X上。弗瑞启动设备，然后它发射出一道亮光，罩住了他们俩。



重点词汇

test 测试

red 红色的

light 光线



Suddenly the machine **began** to overheat, causing a massive explosion. When the smoke cleared, a strange creature emerged.

It wasn't Spider-Man or Hulk. It looked like the combination of two heroes. It was ***THE SPIDER-HULK!***





重点词汇

begin 开始

突然机器变得过热，这导致了一场巨大的爆炸。当烟雾消散后，一个奇怪的生物出现了。

这个家伙既不是蜘蛛侠，也不是浩克，看起来倒像他们俩的结合体——
蜘蛛浩克！





Staring at Iron Man's **armor**, Spider-Hulk studied his reflection in its gleaming surface. The **face** was familiar, and yet unfamiliar. Spider-Hulk was confused, then he became very angry. "Spider-Hulk smash!"

蜘蛛浩克盯着钢铁侠的盔甲，仔细研究自己倒映在那亮闪闪的盔甲表面上的影子。这张脸既熟悉，又陌生。蜘蛛浩克很困惑，随即他勃然大怒道：“蜘蛛浩克出击！”



重点词汇

armor 盔甲

face 脸庞

“Calm down!” **CAPTAIN AMERICA** shouted. But before he could continue, Spider-Hulk turned and crashed through a glass window. Spider-Hulk was headed toward the city! The Avengers raced after him.

“冷静点！”**美国队长**喊道。但他还没来得及继续说话，蜘蛛浩克就转身撞破了一扇玻璃窗，朝着城市的方向荡去！复仇者们连忙追了上去。





重点词汇

fall

下坠

pavement

人行道

“Come back!” Iron Man shouted. But Spider-Hulk was so confused that he didn’t realize these pursuers were his friends.

Spider-Hulk tried using his webbing to swing away, but his web-line snapped. Spider-Hulk **fell**, smashing into the **pavement** below!

“回来！”钢铁侠大声喊道。可蜘蛛浩克内心非常困惑，以至于他根本没意识到后面追他的人是他的朋友们。

蜘蛛浩克试着用他的蛛网荡走，可蛛网却断了。他掉了下去，重重地摔在了下面的人行道上！



